**De nieuwe sultan  
een Arabisch sprookje in het oude Rome**

Bedacht en gespeeld door klas 6 van vrijeschool Vredehof in Rotterdam - juli 2013 Geïnspireerd op: *De dochters van de sultan* en *Een dag in Rome*  
Geschreven door Vera Berntsen

|  |  |
| --- | --- |
|  | VOORAF |
| Inhoud | Een Arabische sultan heeft vijf dochters. Door hen uit te huwelijken hoopt hij een geschikte mannelijke opvolger te vinden. Via de tv kennen de meiden echter de moderne, westerse wereld en ze voelen er niets voor zich te laten opsluiten in het paleis in afwachting van een huwelijkskandidaat. Ze willen de wereld ontdekken, een beroep leren en zelf een man uitkiezen.  Als de sultan de tv het huis uitdoet en hen voortaan 's avonds gaat voorlezen uit een boek over het oude Rome zijn ze dan ook ten einde raad. Maar niet voor lang… Uiteindelijk krijgt de sultan zijn troonopvolger, maar of hij deze verwacht had, is de vraag… |
| Drie culturen | De *Arabische* sultan maakt zich bezorgd over de moderne, *westerse* ideeën van zijn dochters. Door hen in aanraking te brengen met het *oude Rome* hoopt hij hen terug te brengen op het traditionele pad. Maar wat hij zich niet realiseert: Rome was ook de bakermat van de moderne beschaving, waar leergierige meiden veel waardevolle kennis kunnen opsteken… |
| Thema 5 nachten | Nadat de sultan zijn dochters 's avonds heeft voorgelezen verplaatsen de meisjes zich met een wonderlamp naar het oude Rome.  De eerste nacht komen ze terecht in een rijke villa bij een uitgebreide maaltijd, de tweede in een rechtszaak, de derde nacht bij een gladiatorengevecht, de vierde in een Romeins badhuis en de vijfde bij een volksvergadering. Ze steken er niet alleen veel kennis op, maar ontmoeten er ook interessante jongemannen. Als ze 's ochtends terugreizen naar het paleis, is er dan ook elke dag één meisje minder… |
| Thema 5 dagen | De sultan geeft zijn dochters uiteindelijk toestemming hun eigen echtgenoot te kiezen. Hij nodigt allerlei huwelijkskandidaten uit, die door de meisjes worden onderworpen aan een quiz. Daarbij onderzoeken ze of de ideeën van de kandidaten over het leiden van het koninkrijk èn over het huwelijk een beetje van deze tijd zijn. Ten derde moeten de jongemannen het probleem van de verdwenen dochters oplossen. Alle kandidaten vallen af, behalve de laatste: een gewone jongen… |
| Ontknoping | Deze laatste kandidaat blijkt verrassend moderne ideeën te hebben over het koningschap en het huwelijk (hij ziet bijvoorbeeld niet in waarom een van de dochters de sultan niet zou kunnen opvolgen en zou ook best met een vrouwelijke sultan getrouwd willen zijn…)  Nadat hij in het geheim de laatste dochter is gevolgd naar Rome, weet hij ook het raadsel van de verdwenen prinsessen op te lossen, waarna allen terugkeren naar het paleis.  Daar wil de eerste dochter met haar Romeinse keukenprins een restaurant beginnen, de tweede met haar rechter een advocatenkantoor, de derde met haar gladiator een tv-omroep, de vierde met haar masseur een Romeins badhuis en de vijfde, met haar Arabische jongen, wil haar vader opvolgen als sultan. Maar uiteraard niet nadat er een grandioos feest is gevierd ter ere van het weerzien. |
| Slotscene | De sultan schenkt alle dochters een vleugel van het paleis waar zij hun droom kunnen waarmaken. Zijn opvolgster komt voorlopig bij hem in de -Arabische- leer, maar krijgt ook het boek over Rome én de tv met informatie over de moderne westerse wereld. We hebben immers allemaal gezien wat er tot stand kan komen als je het beste uit verschillende werelden samenbrengt…  Ter afsluiting zingt de klas een lied waarin de strekking van het stuk wordt samengevat. |
| Praktisch | *De nieuwe sultan* is opgevoerd door klas 6 (20 kinderen) in twee bezettingen, waarbij iedereen een grotere rol had in de ene bezetting en een (aantal) kleinere in de andere. Voordelen: reserves bij ziekte/uitval en voor iedereen voldoende te oefenen. Nadelen: complexiteit en snelle wisselingen voor dubbelrollen.  Werkwijze: eerst in groepjes van 4/5 kinderen losse scènes met wisselende rollen geoefend en aan elkaar laten zien, waardoor de klas zich met het stuk kon verbinden en leerkracht de rollen kon verdelen. Daarna in 5 weken geoefend en opgevoerd (daarvoor had de klas tussen de bedrijven door al een aantal weken meegedacht over ontwikkeling plot en uitwerking personages).  Decor: een kant van het toneel Arabië, de andere kant Rome (met zo min mogelijk wisselingen). |

**De nieuwe sultan  
een Arabisch sprookje in het oude Rome**

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Dag 1 (Romeinse villa) scene A*** *(Discussie tussen sultan en dochters in paleis, meidenvleugel. Decor Romeinse villa staat klaar. Als de meisjes zich per wonderlamp verplaatsen klinkt een tringeltje en is er rook. Terwijl de zaal volloopt klinkt Arabische muziek. De kamermeisjes zijn al bezig op het toneel).* |
| KM1,2  Sultan  D1  D2  D3  D5  D4  Vert.  Sultan  D1/D5  D3  D4  Sultan  D1/D5  D1  D2  D3  D4  D5  D4  D1/D5  Geest  D1/D5  D1  D4  Geest  D2  Geest  D5  D4  D5  D3  D1/D4  Geest | *(Zijn steeds op de achtergrond aanwezig: maken schoon/ruimen op, brengen eten en drinken, helpen aankleden. KM1 doet dat vriendelijk en hulpvaardig, KM2 is mopperig en kritisch en klaagt tegen KM1).*  *(Als de sultan opkomt, slaat een van de kamermeisjes steeds op een gong).* Mijn dochters, dit kan zo niet langer. Jullie krijgen maar rare ideeën van dat tv-kijken. In Arabië worden meisjes nu eenmaal uitgehuwelijkt.  Vader, we willen niet in mooie kleren opgesloten zitten in het paleis,  Braaf zitten wachten tot er een man komt die met ons wil trouwen.  We willen de wereld ontdekken, vader!  Een beroep leren!  En zelf een man uitkiezen!  *(Komt op, spel valt stil)*  Geacht publiek, u bent terecht gekomen in Arabië in het paleis van een heuse sultan en zijn vijf dochters. Door de meisjes uit te huwelijken hoopt de sultan een geschikte mannelijke opvolger te krijgen. Maar daar voelen zijn dochters niets voor…  De sultan wil de meisjes op andere gedachten brengen door hen te vertellen over het oude Rome. Maar dat loopt dat een beetje anders dan hij gedacht had… Kijk zelf maar. Maar wees gerust hoor, uiteindelijk krijgt de sultan zijn troonopvolger, al is het wel een andere dan hij verwacht had… *(gaat af).*  Nou vooruit, dan mogen jullie zelf jullie toekomstige echtgenoot uitkiezen.  Maar die tv gaat eruit! In plaats daarvan ga ik jullie voortaan 's avonds voorlezen over het oude Rome. Daar waren de mannen de baas en de taak van de vrouwen was binnenshuis. Daar kunnen jullie nog wat van leren. We beginnen vanavond *(staat op en loopt naar de tv).*  (*Kijken sultan en elkaar met open monden van ongeloof en verbazing aan).*  De tv weg…  Dat meent u niet, hè?  En of ik het meen *(pakt de tv op).* En nu ga ik jullie huwelijkskandidaten uitnodigen. Morgen komt de eerste, dus bedenk maar vast hoe jullie dit gaan aanpakken. Besef dat ik jullie hiermee een grote verantwoordelijkheid toevertrouw, dus zorg maar dat er een geschikte troonopvolger tussen zit *(Gaat af, tv meenemend).*  *(ten einde raad)*  De tv weg, alleen maar voorlezen uit een oud boek.  En dan ook huwelijkskandidaten voor ons uitzoeken.  Wat is dit voor een land! Ik wou dat we in een modern land leefden, waar vrouwen hetzelfde mogen als mannen.  Was moeder er nog maar, die had wel geweten wat we moesten doen.  Met naar moeder verlangen schieten we niets op, dat weten jullie net zo goed als ik.  Het enige dat we nog van moeder hebben, is deze oude lamp.  Tjee, die kan wel een poetsbeurtje gebruiken, zeg *(wrijft erover met haar mouw).*  Wauw, wat is dat!  *(De geest van moeder verschijnt)* Hallo, lieve dochters.  *(Weten niet wat ze zien, moeten even van de schrik bekomen.)*  Het is onze moeder, haar geest zat in de lamp!  Moeder, kunt u ons alstublieft helpen?  Meisjes, ik heb jullie gehoord. Wees gerust, luister naar mij. Weten jullie wel dat Rome de bakermat is van de moderne beschaving? Als jullie je oren en ogen goed de kost geven, kunnen jullie daar veel waardevolle kennis opdoen. En misschien wel meer dan alleen kennis…  Maar moeder, eh.. Geest, wat moeten we met die huwelijkskandidaten die vader voor ons laat komen?  Geen zorg. Hij heeft toch gezegd dat jullie zelf jullie keus mogen bepalen? Laat de jongemannen meedoen aan een quiz.  Ja, en alleen degenen met een beetje moderne ideeën over het koningschap  …én over het huwelijk…  …maken een kans!  We leven tenslotte niet meer in de Middeleeuwen.  Dat is een goed plan, ja dat doen we!  Lieve dochters, als jullie iets nodig hebben, neem dan de lamp en zeg je wat je wenst. |
|  | ***Dag 1 scene B*** *(Avondritueel in paleis, meidenvleugel)* |
| Sultan  D1/D5  Vert.  Sultan  D2  D1  D3  D4  D1/D5  KM1  D5  Geest | *(Komt op met gong, gaat op de grote stoel zitten met boek).*  Kom zitten, mijn dochters. We gaan beginnen, zo zal het vanaf vanavond elke avond gaan *(slaat boek open om te gaan vertellen).*  *(Nemen onwillig plaats op de kussens om hem heen).*  *(Komt op en het spel staat stil.)* En zo vertelde de sultan zijn dochters die eerste avond over het dagelijks leven in Rome, in het bijzonder over de eetgewoonten van rijke Romeinen. En hoe belachelijk ze het in het begin ook vonden, het was toch interessanter dan ze hadden gedacht…  Zo mijn dochters, dat was het voor vanavond. Ik wens jullie een goede nacht. Na dit verhaal zullen jullie vast lekker slapen *(gaat af).* Maar denk eraan dat je op tijd wakker bent: morgen komt de eerste huwelijkskandidaat.  Zo slecht hadden ze het dus nog niet in het oude Rome! Ik zou het wel in het echt willen zien.  Oh, wat zou ik die gerechten graag willen proeven en willen weten hoe ze die klaarmaakten!  Wat zei moeder ook weer: 'Als jullie iets nodig hebben, gebruik dan de lamp en zeg wat je wenst….'  Laten we onszelf naar het oude Rome wensen!  Ja, ja, goed idee!  Oh, mag ik ook mee? Dan zal ik voor de lamp zorgen.  Goed, laten we samen gaan. Leg allemaal je hand op de lamp, dan spreek ik de wens uit:  *(de meisjes leggen hun hand op de lamp)* 'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons naar het oude Rome.'  Oké, daar gaan jullie, maar zorg dat je voor het eerste ochtendlicht weer terugkeert , anders zul je in Rome blijven. |
|  | ***Dag 1 scene C*** *(Rome, nacht 1 - Avondmaal in villa van rijke Romein)*  *(De tafel is rijkelijk gedekt met brood, -plastic- kip, borden en metalen bekers. Er staat een Turks dienblad met strandmatjes waarop de Romeinen straks gaan aanliggen.* |
| D1/D5 + KM1  SOpz.  Hr. Q.  Hr. R  Mw.R.  Hr.R.  Mw. J.  Mw.R.  Hr.Q.  Mw. Q.  Gasten  Kok D1  Kok  D2  D3  D1  D3  D1  D4  D1  D4  D1  D5  D2/D5  D5 | *(De Romeinen zijn zo druk met elkaar in de weer, dat de dochters van de sultan niet eens worden opgemerkt. Die staan verdekt opgesteld en geven hun oren en ogen goed de kost. D1 verdwijnt al snel naar de keuken en snuffelt daar wat rond).*  *(Komt de kamer inlopen, gevolgd door het echtpaar Rivius)* Hier zijn de heer en mevrouw Rivius!  *(Loopt hen tegemoet)* Wat een eer dat u gehoor heeft gegeven aan onze uitnodiging. Komt u verder, de ereplaats is voor u. Oh, daar hoor ik ook de heer Juvenalis en zijn vrouw komen.  Hoor je het, vrouwlief, Juvenalis komt ook *(trekt een lelijk gezicht).*  Met die vreselijke vrouw van hem…  Ach, Juvenalis, u ook hier, wat een vreugde.  *(Komt binnen met haar man en kucht, ten teken dat ze het gehoord heeft).*  Goedenavond mevrouw Juvenalis, wat ziet u er beeldig uit.  Komt u allen aanliggen. Neemt u hier plaats en u hier, en u hier en hier.  Mijn vrouw komt er zo aan.  *(Komt binnen en gaat ook aanliggen).*  *(Schenken hun bekers vol en eten in stilte verder).*  *(Ondertussen is D1 de keuken ingelopen en ontmoet de knappe Romeinse kok. Haar zussen zijn nog in de kamer).*  Hallo, schone dame, bent u met onze gasten meegekomen?  Zo zou u het kunnen zeggen, ja. Kunt u misschien wat extra hulp gebruiken in de keuken? Het ziet er allemaal zo prachtig uit wat u bereidt en het ruikt zo heerlijk. Ik zou dolgraag willen weten hoe u deze gerechten klaarmaakt.  *(Hij vindt haar wel leuk)*: Nou, hier is kort geleden een slavin vertrokken, dus ik kan wel een paar extra handen gebruiken met alle gasten die heer Quintius altijd uitnodigt, dus dat kan ik wel voor u regelen, als u daar prijs op stelt.  *(Intussen in de kamer)* Oh, het wordt bijna licht, we moeten terug. Waar is Atifa?  *(Ze vinden haar in de keuken, in gesprek met de kok)*. Kom Atifa, het is tijd om terug te gaan.  Ik ga niet mee. Ik blijf liever hier, ik wil de Romeinse keuken leren kennen.  De Romeinse kok zul je bedoelen…  Ja, die ook *(gniffelt).*  Maar …. , kom nou mee, anders blijf je hier! Ga met ons mee naar huis!  Nee, ik blijf liever hier. Gaan jullie maar, we zien elkaar vast wel weer terug.  Zeker weten dat je hier wilt blijven?  Zeker weten.  Goed dan, als dat je keus is… Wij moeten nu echt gaan, anders blijven we allemáál hier.  *(nemen afscheid van D1.)*  Leg jullie hand op de lamp, dan zeg ik de spreuk: *(de meisjes leggen hun hand op de lamp)* 'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons terug naar waar we wonen.' |
|  | ***Dag 1 scene D*** *(Terugkomst met 4 dochters + kamermeisje in paleis, meidenvleugel* |
| D2/D5  + KM1  D2  D4  D3  D5  D2/D4  Sultan  D3  Sultan  D4  Sultan  D2/D5  D5  D2  D4  Sultan  D2/D5  Sultan | *(Komen terug in hun kamer. Zussen kijken beduusd rond. Kamermeisje zet lamp weg.)*  Nou zeg, dat was nog veel spannender dan tv kijken!  Ja, zeg dat wel. Maar we missen wel Atifa.  Hoe vertellen we dat aan vader?  Daar komt hij al, laten we afspreken dat we niets zeggen! Afgesproken.    *(komt binnen)* Zo, zijn jullie al aangekleed, dat is vlot! Dat komt goed uit, want over een uur komt de eerste huwelijikskandidaat. Hebben jullie al bedacht hoe jullie de selectie willen aanpakken?  We laten ze meedoen aan een quiz. We gaan ze vragen stellen over het koningschap en over het huwelijk. En degene die alle vragen goed heeft beantwoord mag door naar de volgende ronde. Dan houden we vanzelf de beste over.  Heel goed bedacht, mijn dochter. Dat moet geschikte troonopvolgers kunnen opleveren.  En geschikte echtgenoten, vader.  Ja natuurlijk, kindje, ook geschikte echtgenoten.  *(Rondkijkend)* Maar mis ik niet iemand? Een, twee, drie, vier… eens even kijken, waar is mijn kleine Atifa?  *(Zussen kijken verbaasd rond en doen net of ze haar nu ook pas missen.)*  Misschien ligt ze nog in bed?  Of ze is in de badkamer…  Ze is vast iets lekkers halen in de keuken.  Nou, ga haar dan onmiddellijk halen! Dit is een belangrijke zaak, die ook haar aangaat!  *(Zussen lopen rond om te zoeken, tevergeefs.)* Ze is nergens, vader.  Wat is dat nu voor iets raars. Net nu de eerste kandidaat moet komen…  Nou, dan heb ik nóg een vraag voor die jongeman: *(luid)* Waar is Atifa? Laat hij haar als de bliksem vinden! |
|  | ***Dag 1 scene E*** *(Quiz met kandidaat 1, dochters en sultan in paleis, meidenvleugel. Bel, muziek, quizstoel, lichten gaan aan en vragen staan op kaartjes. Gaat razendsnel, scene duurt maar een paar minuten.)* |
| Sultan  D3  K1  D3  K1  D3  K1  D2/D5  Sultan | *(Komt binnen met kandidaat 1, een streng uitziende militair.)* Hier is de eerste kandidaat. De quiz kan beginnen. *(Trekt haar wenkbrauwen op en zet K1 zonder veel hoop in een stoel).*  U drukt op de knop als u het antwoord weet. Als uw antwoord fout is of u doet er te lang over, bent u af. Hier komt de eerste vraag. Wat voor sultan heeft ons land volgens u nodig?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Een sterke leider zou ik zeggen, die geen tegenspraak duldt.  Dat schept duidelijkheid voor alle betrokkenen *(na dit antwoord klinkt de toeter: pwa, pwa, pwa).*  *(Kijkt bedenkelijk.)* We gaan door naar de tweede vraag: Hoe ziet u de taakverdeling binnen het huwelijk?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Die is toch duidelijk: de man verdient het geld en de vrouw zorgt voor het huishouden en de kinderen *(opnieuw de toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  En dan nu vraag 3: het raadsel van de verdwenen prinses. Weet u waar onze zus is?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Daar zou ik me maar geen zorgen over maken, die zal wel aan het winkelen zijn met haar vriendinnen. Ze komt ongetwijfeld vanzelf terug *(opnieuw de toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  *(Kijken elkaar aan en schudden beslist hun hoofd.)*  *(Pakt K1 bij elleboog en voert hem teleurgesteld onder geluid van alarmbellen af.)* |
|  | ***Dag 2 (Rechtszaal) scene A*** *(Avondritueel in paleis, meidenvleugel. Decor rechtszaal staat klaar.)* |
| Sultan  Vert.  Sultan  D2/D5  D4  D2  D3  D5 (+KM1) | *(Komt op, gaat zitten met boek, meisjes zitten op kussens om hem heen. Sultan slaat boek open om te gaan vertellen).*  *(Komt op en het spel staat stil.)* Die avond vertelde de sultan zijn dochters over de rechtspraak in het oude Rome. Dat eerst priesters de macht hadden, maar later rechters. En dat een aangeklaagde zich kon laten bijstaan door een advocaat.  *(Slaat boek dicht).* Welterusten, mijn dochters, dit was het voor vanavond. Morgen komt de tweede huwelijkskandidaat, dus zorg dat je op tijd wakker bent *(gaat af).*  Welterusten, vader.  Dat is wel wat anders dan zonder vorm van proces je hand afhakken omdat je bent gezien met de buurman, zoals bij ons.  Wauw, wat zou ik zo'n rechtszaak graag eens van dichtbij meemaken. Daar kunnen we hier nog wat van leren.  Nou, dan wensen we toch dat we daar zijn?  Ja, waarom niet. Hier is de lamp: Leg allemaal je hand erop *(de meisjes leggen hun hand op de lamp):* 'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons naar het oude Rome.' |
|  | ***Dag 2 scene B*** *(Rome, nacht 2 – rechtszitting in rechtszaal. Vrouwe Justitia staat met weegschaal op achtergrond. Rechter in zetel, advocaat staand tegenover hem met aanklager en aangeklaagde zittend aan zijn zij. Publiek staat achter hen.* |
| D2/D5 + KM1  Adv.  Rechter  D3  D2  D4  D5  D2  D5  D3/D5 + KM1  D5 | *(De dochters mengen zich tussen het publiek dat staat te luisteren, terwijl de advocaat van de aangeklaagde het woord voert. Rechter, aanklager, aangeklaagde en publiek luisteren.)*  Eerwaarde rechter, een paard gestolen? In beslag genomen, zult u bedoelen. Heer Dulius is mijn cliënt al drie maanden 50 sesertieën schuldig. Dus mijn cliënt stond volledig in zijn recht om zijn paard in beslag te nemen.  Heer Dulius, is dit juist? Staat u inderdaad voor 50 sesertieën bij heer Grotius in het krijt?  *(Gaap)* Oh, wat is dit slaapverwekkend, dit hoef ik echt niet te zien. Ik ga lekker naar mijn eigen bed. Wie gaat er mee naar huis?  Ayesha, dat meen je niet. Ik vind het juist superinteressant! ik wil hier echt alles van weten.  Gaan jullie maar, als jullie het saai vinden.  Hadya, ga mee, anders overleeft vader het niet.  Nee, het spijt me. Ik wil echt hier blijven. Gaan jullie maar, we zullen elkaar vast wel weer terugzien. Hadya, weet je zeker dat je hier wilt blijven?  Heel zeker.  Oké, dan gaan wij nu terug naar huis *(nemen afscheid van D1.)*  Leg jullie hand op de lamp, dan zeg ik de spreuk *(de meisjes leggen hun hand op de lamp):*  'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons terug naar waar we wonen.' |
|  | ***Dag 2 scene C*** *(Terugkomst met 3 dochters + kamermeisjes in paleis, meidenvleugel)* |
| D3/D5 + KM1  D3  D4  D3  D3/D5  D3/D5  Sultan  + kan. 2  D3  Sultan | *(Komen terug in hun kamer. Zussen kijken beduusd rond. Kamermeisje zet lamp weg.)*  Poe, ik duik meteen mijn bed in, zeg.  Ja, maar nu is Hadya ook nog weg. Wat zal vader daarvan zeggen!  Dat zien we morgen dan wel weer.  *(Gaan met kleren en al in bed liggen en 'slapen' even).*  *(Horen gestommel, springen uit bed, hun kleren gladstrijkend).*  *(Sultan komt binnen met kandidaat 2)* Goedemorgen, kinderen. Jullie zijn mooi op tijd. Hier is de volgende kandidaat, een zeer geleerd man, mag ik wel zeggen.  Maar jullie zijn nog niet compleet, zie ik *(kijkt rond..)* Nee, Hadya is er nog niet. *(Geschrokken)* Zeg me niet dat zij ook is verdwenen!  We konden haar vanochtend nergens vinden, vader.  *(Trekt uit wanhoop aan zijn haar.)* Zomaar twee van mijn dochters weg, dat kan toch niet! Professor, als u een kans wilt maken op de troon: zorg dat u mijn lieve dochters terugvindt! Begin maar meteen met de quiz, Ayesha. |
|  | ***Dag 2 scene D*** *(Quiz met kandidaat 2, dochters en sultan in paleis, meidenvleugel. Bel, muziek, quizstoel, lichten gaan aan en vragen staan op kaartjes.)* |
| D3  K2  D3  K2  D3  K2  D2/D5  Sultan | *(kijkt fronsend naar K2 en duwt hem niet al te voorzichtig in de stoel).*  Hier is de eerste vraag. Wie is machtiger: de sultan of de regering?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Nou, dat kun je op verschillende manieren bekijken, kindje. Als we het bijvoorbeeld vanuit historisch perspectief benaderen … *(na dit breedsprakige antwoord klinkt de toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  Helaas *(zegt ze opgewekt).* De tweede vraag: wie is de baas in het huwelijk, de man of de vrouw.  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Nou ook dat kunnen we vanuit verschillende invalshoeken benaderen. Sociologisch gezien *(opnieuw de toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  U bent wel een beetje lang van stof, hè? Hier komt vraag 3: Weet u waar onze zussen zijn?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Daar kan ik natuurlijk niet één, twee, drie antwoord op geven. Daarvoor zou ik eerst uitgebreid alle opties naast elkaar moeten zetten….. *(opnieuw de toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  *(Kijken elkaar aan en schudden demonstratief hun hoofd.)*  *(Pakt K1 bij elleboog en voert hem teleurgesteld onder geluid van alarmbellen af.)* |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Dag 3 (amfitheater) scene A*** *(Avondritueel in paleis, meidenvleugel. Decor amfitheater staat klaar.)* |
| Sultan  Vert.  Sultan  D3/D5  D3  D4  D5 + (KM1) | *(Komt op, gaat zitten met boek, meisjes zitten op kussens om hem heen).* Vanavond vertel ik jullie hoe de Romeinen zich vermaakten in hun vrije tijd *(slaat boek open om te gaan vertellen).*  *(Komt op en het spel staat stil.)* Die avond vertelde de sultan zijn dochters dat de Romeinen gek waren op gladiatorengevechten in het amfitheater, waar slaven of gevangenen vochten tegen elkaar of tegen wilde dieren.  *(Slaat boek dicht).* Dat was het voor vanavond, kinderen. Welterusten, laten we hopen dat de kandidaat van morgen jullie zussen terug zal vinden *(gaat met gebogen hoofd af).*  Welterusten, vader.  Wauw, wat zou ik zo’n gladiatorengevecht graag eens in het echt meemaken. Daar is onze ‘huwelijkskandidatenquiz’ maar kinderspel bij.  Nou, dan wensen we onszelf toch naar een amfitheater?  Laten we meteen gaan. Hier is de lamp; leg je hand er maar op *(de meisjes leggen hun hand op de lamp):* 'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons naar het oude Rome.' |
|  | ***Dag 3 scene B*** *(Rome, nacht 3 – in het amfitheater)*  *(Aan de rand van het toneel is een stukje tribune. Een paar Romeinen zijn met elkaar in gesprek in afwachting van het spel).* |
| D3/D5 + KM1  P1  P2  P3  P1  P2  P1  P3  P2  SSM  Ap+G  SSM  Lw  Ap.  P1  P2  P3  D3  D4  D5  D3  D5  D4/D5 + KM1  D5 | *(De dochters worden in eerste instantie niet opgemerkt. Ze gaan onopvallend op de eerste rij zitten en luisteren naar de conversatie van de mannen achter hen).*  Bij Juno, wat duurt het lang zeg, ik wou dat ze onderhand eens begonnen met vechten. Ik hoop dat er net zoveel bloed vloeit als vorige keer…  Ik zou anders niet graag in de sandalen van die gladiator willen staan.  Nee, op de tribune zit je wel zo veilig.  Hoewel die dames op de eerste rij dadelijk vast onder de bloedspatten zullen zitten.  Doe die deur nou onderhand eens open, man...  Ach joh, ze gaan zo heus wel beginnen… We hebben niet voor niets 3 koperassen betaald voor deze plaatsen.  *(bazuingeschal)*  Hoor, de bazuinen, ze gaan beginnen, je had gelijk! Daar komt de spreekstalmeester al!  Eerwaarde burgers van Rome. Welkom, welkom bij de spannende gevechten die vanavond zullen plaatsvinden. Dadelijk zal de grote Appias het strijdperk betreden. Hij staat garant voor spectaculair vechtwerk, dus geniet van de spannende gevechten, die u ongetwijfeld zult aanschouwen. Ik wens u veel spanning, bloed en sensatie. *(De grote Appias wordt rondgeleid en maakt zich gereed voor het gevecht)*  *(De spreekstalmeester merkt de Arabische gasten op)* Welkom, schone dames, sta mij toe dat ik mij bij u voeg…  *(Hij gaat bij de meisjes op de eerste rij zitten. Vooral D3 vindt hij erg leuk. Zij hem ook trouwens, tijdens de gevechten praten ze zachtjes met elkaar, terwijl de andere zussen naar het gevecht kijken. Achter hun moedigen de mannen de gladiatoren aan.)*  *(De leeuw wordt binnengelaten en het gevecht tussen Appias en de leeuw begint, begeleid door gebrul en gekreun).*  Bij Mars, moet je die leeuw zien! Hij is woest! Hij zal wel honger hebben!  Ja, dat zou jij ook hebben, als je een paar dagen geen eten had gehad.  Maar Appias is ook geen kleine jongen, zeg, wat kan die vechten. Wedden om 50 sesertiën dat hij wint?  *(Terwijl het gevecht in stilte doorgaat)* Lieve zussen, ik weet dat het bijna tijd is om terug te gaan, maar ik wil graag in het amfitheater blijven. Moet je zien hoeveel wij nog van de Romeinen kunnen leren als het gaat om quizzen en evenementen! Gaan jullie maar, we zullen elkaar vast wel weer terugzien. Oh nee hè, niet jij ook al…  Ayesha, weet je zeker dat je hier wilt blijven?  Heel zeker.  Oké Jamila *(D4),* als dit is wat ze echt wil... Wij móeten nu gaan als we op tijd terug willen zijn.  *(nemen afscheid van D1.)*  Leg jullie hand op de lamp, dan zeg ik de spreuk *(de meisjes leggen hun hand op de lamp):*  'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons terug naar waar we wonen.' |
|  | ***Dag 3 scene C*** *(terugkomst met 2 dochters + kamermeisjse in paleis, meidenvleugel.)* |
| D4/D5 + KM1  D5  D4  Sultan  D4/D5  Sultan | *(Komen terug in hun kamer. De overgebleven twee zussen kijken elkaar beduusd aan. Kamermeisje zet lamp weg.)*  O jee, nu zijn we nog maar met zijn tweeën.  Arme vader.  *(Komt binnen met kandidaat 3)* Goedemorgen, mijn dochters. Hier is sjeik Atwar, hij handelt in olie. Een veelbelovende kandidaat, mag ik wel zeggen.  Weten jullie al iets over Atifa en Hadya? *(Kijkt rond en mist D3.)* Oh nee, hè, zeg me niet dat Ayesha ook weg is?  *(Kijken hem triest aan en knikken bevestigend.)*  *(Zakt zwijgend op zijn stoel)* Mijn lieve kinderen, waar zijn jullie toch?  *(Verdrietig)* Sjeik, doe alsjeblieft uw best om mijn dochters terug te vinden, uw uiterste best! |
|  | ***Dag 3 scene D*** *(Quiz met kandidaat 3, dochters en sultan in paleis, meidenvleugel. Bel, muziek, quizstoel, lichten gaan aan en vragen staan op kaartjes.)* |
| D4  K3  D4  K3  D4  K3  D4  K3  D4/D5  Sultan | *(Kijkt nieuwsgierig en begeleidt K3 naar de stoel.)*  *(De sjeik kijkt neemt haar van hoofd tot voeten op en geeft haar breed grijnzend een tikje tegen haar bil. Daarna gaat hij half in de stoel liggen).* Zeg het maar, schatje…  *(Onaangenaam verrast door zijn gedrag).* Hier is de eerste vraag. Wie is machtiger: de sultan of de imam, dat is de baas van de moskee?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* De baas van de moskee natuurlijk, want van hem mag een man wel met vijf vrouwen tegelijk getrouwd zijn *(na dit onjuiste antwoord klinkt een andere toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  Jammer dan *(opgewekt).* De tweede vraag: Hoe ziet u de taakverdeling binnen het huwelijk?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Mijn eerste vrouw moet voortreffelijk kunnen koken, de tweede zorgt dat mijn auto's piekfijn glimmen, de derde zorgt dat onze zonen niets tekort komen, de vierde moet zo mooi zijn dat ik altijd met haar voor de dag kan komen, de vijfde….. *(hij wordt onderbroken door de toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  Het gaat niet zo goed, hè? Hier komt vraag 3: Weet u waar onze zussen zijn?  *(Drukt op de rode knop: toeter.)* Hoe zou ik dat moeten weten, ik ken uw zussen niet eens. Zijn ze mooi, trouwens? *(opnieuw de toeter: pwa, pwa, pwa, pwa).*  *(Kijken elkaar aan en schudden hun hoofd.)*  *(Pakt K3 bij elleboog en voert hem onder geluid van alarmbellen af.)* |

|  |  |
| --- | --- |
|  | ***Dag 4 (thermen) scene A*** *(Avondritueel in paleis, meidenvleugel. Decor thermen staat klaar)* |
| Sultan  Vert.  Sultan  D4/D5  D4  D5 + (KM1) | *(Komt op, gaat zitten met boek, meisjes zitten op kussens om hem heen).* Vanavond vertel ik jullie over de Romeinse thermen *(slaat boek open om te gaan vertellen).*  *(Komt op en het spel staat stil.)* Die avond vertelde de sultan zijn dochters over het badhuis, de thermen, waar de Romeinen hun vrije tijd graag doorbrachten. Niet alleen om zich te baden, maar ook om zich te laten masseren, elkaar te ontmoeten of een dobbelspel te spelen.  *(Slaat boek dicht).* Zo, dat was het weer. Ik wens jullie een goede nacht, mijn dochters. Ik hoop van harte dat ik jullie morgenochtend allebei gezond en wel terug zal zien *(omarmt zijn dochters alle twee tegelijk en gaat af).*  Welterusten, vader.  Onze Arabische stoombaden zijn natuurlijk heerlijk, maar die Romeinse thermen waren toch wel heel bijzonder, als ik dat zo hoor.  Nou, dan gaan we er toch een kijkje nemen, we weten nu hoe het werkt…  *(De meisjes leggen hun hand op de lamp):* 'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons naar het oude Rome.' |
|  | ***Dag 4 scene B*** *(Rome, in badhuis)*  *Een deel van het toneel is afgeschermd met een gordijn, daarachter zijn de ‘baden’. Er klinkt geluid van stromend water, van schrobben en van hout (borstels) tegen metalen emmers. In een hoek stijgt stoom op. De meisjes doen hun best niet op te vallen tussen de in handdoeken geklede badgasten door af en toe ergens achter te duiken.)* |
| S1, 2  BG3,4  BG1,2  BG1  BG2  BG1  BG2  BG1  BG2  M1  BG2  M1  BG2  BG 1  M2  BG1  D4  D5  D4  D5 | *(lopen schrobbend met bezem rond, giet emmer water over in andere emmer)*  *(lopen pratend in handdoek gewikkeld, met haar in handdoek rond)*  *(Lopen in handdoek gewikkeld).*  En nu in bad, heerlijk!  Ja, dat is inderdaad een weldaad, na een dag hard werken. Zeker met dat hete weer.  Ik begin maar eens met een koud bad om lekker af te koelen *(verdwijnt achter het gordijn):* Aaaaaah!  Ik laat eerst mijn voeten doen. Zullen we daarna een spelletje spelen?  Hmm, goed, straks. Maar ik neem eerst een rugmassage.  Slaaf, ik wil een voetmassage.  Ik kom eraan, heer. Had u nog speciale wensen?  Gebruik een stevige massagegel.  Zo goed heer?  Ja, maar niet zo hard knijpen.  Slaaf, geef mij die handdoek eens aan. Ik wil een massage.  Neemt u maar plaats op deze tafel, heer. Met welke olie zal ik u inwrijven? Rozemarijnolie?  Nee, daar wordt ik veel te wakker van. Pak maar Nardusolie.  *(loopt rond tijdens de massages en heeft oogcontact met M2, ze glimlachen naar elkaar).  (ze loopt naar D5)* Lieve Faridah, je zult het niet leuk vinden, maar ik ga niet mee terug naar het paleis. Ik wil hier blijven om alle ins en outs van de Romeinse thermen te leren kennen. Ik vind het echt ontzettend interessant wat hier gebeurt. Gaan jullie maar, we zullen elkaar vast wel weer terugzien. Ik was er al bang voor, Jamila, maar als je het zeker weet….  Heel zeker.  Goed dan, dan gaan Yasmine (KM1) en ik nu naar huis *(nemen afscheid van D4.)*  *(D5 en KM1 leggen hun hand op de lamp).* Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons terug naar waar we wonen.’ |
|  | ***Dag 4 scene C*** *(terugkomst met laatste dochter + kamermeisjes in paleis, meidenvleugel)* |
| D5  KM1  Sultan  D5  Sultan | *(Komen terug in hun kamer. D5 en KM1 kijken elkaar beduusd aan. KM1 zet lamp weg. KM2 wacht hen knorrig op)*  O jee, nu heeft vader alleen mij nog.  Arme sultan.  *(Komt binnen met gewone jongen)* Goedemorgen, mijn dochters. Hier is de laatste kandidaat, hij is niet van hoge afkomst, maar dat maakt me niet meer uit, als hij je zussen maar terugbrengt. *(Kijkt rond en mist D4.)* Oh het is niet waar hè?… Is Jamila nu ook weg?  *(Kijkt vader aan en knikt bevestigend.)*  *(Zucht diep en wendt zich tot de jongen)* Jongeman, vindt mijn dochters terug en ik zal je rijkelijk belonen. |
|  | ***Dag 4 scene D*** *(Quiz met gewone jongen (Yassin), D5 en sultan in paleis, meidenvleugel, KM1 en KM2 zijn op de achtergrond te zien. Bel, muziek, quizstoel, lichten gaan aan en vragen staan op kaartjes.)* |
| D5  Jongen  D5  Jongen  D5  Jongen  D5  Jongen  D5  Jongen  D5,sult.  Sultan  Jongen, KM2  KM2  Jongen  KM2  Jongen  KM2  Jongen  KM2  Jongen | *(Begeleidt Yassin naar de fauteul)* Gaat u zitten, alstublieft.Bent u er klaar voor? Hier komt de eerste vraag.  Wat voor sultan heeft ons land volgens u nodig?  Het moet in elk geval een bloedverwant van de sultan zijn, anders krijg je onrust in het land. Aangezien de sultan vijf dochters heeft, zou de meest geschikte hem dus moeten opvolgen.  *(met hoge stem)* Een vrouwelijke sultan?  Ja, waarom niet? Er zijn landen die het prima doen, waar al eeuwen een vrouw op de troon zit *(sirene klinkt voor dit juiste antwoord).*  De tweede vraag. Hoe ziet u de taakverdeling binnen het huwelijk?  Heel simpel: allebei werken en allebei voor de kinderen en het huishouden zorgen.  Allebei werken?  Ja. Mijn moeder heeft ook altijd gewerkt en mijn vader zorgde ook voor ons. Zo nodig neem je hulp voor de schoonmaak. Mij lijkt het persoonlijk bijvoorbeeld geen enkel probleem om met een vrouwelijke sultan te zijn getrouwd, zeker niet als haar dochtertjes net zo mooi zijn als zij…. *(glimlacht ondeugend naar D5, D5 lacht wat ongemakkelijk terug). (Ook voor dit antwoord klinkt een sirene).*  En dan nu het raadsel van de verdwenen prinsessen.  Ja, daar heb ik niet zomaar een antwoord op. Maar als ik hier vandaag mag blijven om onderzoek te doen, dan heb ik de prinsessen binnen 24 uur gevonden. Dat weet ik zeker.  *(Kijken elkaar aan. Ter instemming klinkt er een sirene voor dit antwoord).*  Jongeman, ik wens je veel succes. Ik zie je morgen op dezelfde tijd.  *(Vader, D5 en KM1 gaan af. Jongen blijft achter met KM2)*  *(Loopt onderzoekend door de meidenvleugel, tilt hier eens een schaal op, verplaatst daar een stoel. KM2 slaat hem vanuit de hoek met haar bezem in de hand kritisch gade).*  *(Kribbig)* Blijf maar met uw vingers van die spullen af, anders gebeuren er nog gekke dingen.  Hè, wat bedoel je?  Nou, wat ik zeg, dat u beter overal vanaf kunt blijven. En al helemaal van die lamp daar. U denkt toch niet dat die prinsessen zomaar verdwenen zijn, of wel soms?  *(Loopt naar de lamp en steekt zijn hand uit).*  Nee, niet aanraken, zeg ik toch! *(jongen trekt snel zijn hand terug).*  Wat een prachtige oude lamp! Waarom mag ik die niet aanraken?  Ach, als u ook van de aardbodem wilt verdwijnen, pakt u hem toch op, als u dat zo graag wilt. Dan moet u het ook zelf maar weten, ik heb u gewaarschuwd *(gaat na-mopperend af).*  *(Kijkt haar verbaasd na. Bekijkt de lamp aandachtig met zijn handen op zijn rug en verstopt zich daarna achter een pilaar).* |
|  | ***Dag 5 scene A*** *(Avondritueel in paleis, meidenvleugel. Alleen D5 is nog over. KM1 luistert op de achtergrond mee. Jongen staat verdekt opgesteld achter pilaar.*  *Decor volksvergadering staat klaar.)* |
| Sultan  Vert.  Sultan  D5  D5 + KM1 + jongen | *(Komt op, gaat zitten met boek, D5 zit aan zijn voeten).* Kom zitten, Faridah, vanavond vertel ik je hoe de Romeinen hun stad bestuurden *(slaat boek open om te gaan vertellen).*  *(Komt op en het spel staat stil.)* De sultan vertelde zijn laatste dochter die avond dat Rome niet alleen werd bestuurd door rijke Romeinen, maar dat ook het gewone volk mocht meebeslissen. *(Slaat boek dicht).* Ik wens je een goede nacht, Faridah. Ik hoop uit de grond van mijn hart dat ik je hier morgenochtend weer gezond en wel zal aantreffen *(omarmt zijn dochter en gaat af).*  Welterusten, vader.  *(tegen KM1).* Ik wil graag zien hoe het er bij zo’n Romeinse volksvergadering aan toe ging. Ik weet zeker dat wij daar nog veel van kunnen leren. Laten we gaan.  *(de meisjes leggen hun hand op de lamp):* 'Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons naar het oude Rome' *(terwijl D5 de spreuk uitspreekt, springt de jongen tevoorschijn en legt ook snel zijn hand op de lamp).* |
|  | ***Dag 5 scene B*** *(Rome, op het Marsveld bij de volksvergadering. D5, KM1 en jongen komen middenin het publiek terecht, dat wordt toegesproken door een machtsbekleder, die terzijde wordt gestaan door twee senaatsleden.)* |
| D5  Jongen  Sen. P1  (P2/P3)  Plebs.  D5 (+ jongen)  D1 (+ kok)  D2 (+ adv.)  D3,D4 (+ SSM en M2)  D5 (+  allen) | Hé, wat doe jij nou?  Ik zou toch op onderzoek uitgaan? Nou, dat doe ik…  Waar zijn we nou terecht gekomen, zeg? Het lijkt het oude Rome wel!  Quirites, ofwel inwoners van Rome, luister. Er zijn hevige gevechten bij de noordelijke grens in Gallië. Er is met spoed geld nodig om de troepen te versterken. Hiervoor zijn wij voornemens extra schattingen innen.  Wij zijn de boeren, de vissers, de werkende burgers.  Op ons bouwt de staat, in oorlog en in vrede  Wij willen niet bukken, noch buigen, noch zuchten  Niet geknecht worden door de patriciërs  Wij zijn Romes burgers en heer van onszelf.  Nieuwe schattingen zullen ons ten gronde richten.  Ons antwoord hierop luidt: veto *(luid).*  *(D5 en jongen lopen naar voren)*  Zie je dat? Ook het volk heeft hier wat te vertellen, niet alleen de rijken. Ik zou willen dat het bij ons ook zo was. *(Ze horen roepen en rennende voeten en kijken om zich heen:)* Faridah, Faridah. *(Daar nadert D1, gevolgd door kok).*  Faridah, ben jij het? *(zussen vallen in elkaars armen, hun namen noemend: Faridah!, Atifah!)*  Wat geweldig om je weer te zien. Ik heb zoveel geleerd over de Romeinse keuken, dat ik thuis wel een restaurant kan beginnen. Ik kan niet wachten om te gaan, als Anselmus tenminste mee kan.  *(Opnieuw voetstappen, maar rustiger, het is D2, gevolgd door haar advocaat)*  Faridah en Atifah, zijn jullie het echt! Oh, wat heerlijk om jullie weer te zien  *(zussen Faridah, Atifah en Hadya begroeten elkaar hartelijk)* Ik heb zoveel geleerd over de wet, ik popel om er thuis iets mee te gaan doen…, maar dan wel samen met Ripardus *(kijken elkaar verliefd aan).*  *(D3 en D4 komen aanrennen, samen met hun spreekstalmeester en masseur).*  Oh we zijn weer allemaal bij elkaar, wat geweldig! Laten we snel naar huis gaan, tenminste… als Postibus en Leonardus mee kunnen.  Waar wachten we nog op…. We gaan naar huis! *(Luid gejuich. Allen leggen hun hand op de lamp).* Pak de lamp en sluit je ogen. Geest, breng ons terug naar waar we wonen. |
|  | ***Dag 5 scene C*** *(weerzien met de sultan in paleis, meidenvleugel)* |
| Allen  D1/D5  Sultan  Vert.  D5  Sultan  Allen | *(Komen terug in de kamer, sultan komt meteen binnenlopen)*  *(Ontstemd)* Wat een lawaai, wat is hier aan de hand?  *(Verrast)* O, jullie zijn het, mijn lieve dochters! Jullie zijn terug, waar zijn jullie geweest? En wie hebben jullie allemaal meegebracht?  *(Beginnen allemaal door elkaar heen te praten).*  *(Lachend)* Ho ho, niet allemaal tegelijk. Ik wil iedereen horen, maar om de beurt...  *(Komt op, spel valt stil)*.  En zo vertellen alle dochters hun verhaal en stellen hun geliefden aan de sultan voor.  De plannen van Atifah en Hadya kennen jullie al. Maar hun zus Ayesha heeft ook niet stilgezeten. Nu ze alle kneepjes van het Romeinse amfitheater kent, wil ze met haar spreekstalmeester een tv-omroep beginnen. En zus Jamila weet alles van Romeinse badrituelen. Ze wil samen met haar masseur een badhuis in Romeinse stijl openen. En Faridah? Luister zelf maar. Ik zei jullie toch dat de sultan zijn troonopvolger zou krijgen?  Vader, ik zal u opvolgen als sultan. Met aan mijn zijde Yassin, de enige troonkandidaat die onze quiz glansrijk heeft doorstaan *(allen juichen en applaudisseren).*  *(armen gespreid)* Lieve dochters, jullie hebben helemaal gelijk. Ik was verblind door mijn verlangen naar een mannelijke troonopvolger. Ik besef nu hoe rijk ik ben met jullie, mijn prachtige, verstandige dochters *(gejuich).*  Ik schenk jullie alle vier een deel van het paleis waar jullie je droom kunnen waarmaken. En jij Faridah, mijn opvolgster, komt voorlopig bij mij in de leer, we leven tenslotte wel in Arabië. Maar ik geef je ook het boek over het oude Rome.. én jullie krijgen de tv terug. We hebben immers allemaal gezien wat er tot stand kan komen als je het beste uit verschillende werelden combineert….  Maar nu gaan we eerst vieren dat we weer samen zijn!  *(Dansen, praten en lachen op Arabische muziek, KM1, KM2 en overig personeel lopen rond met bladen met drankjes en ander lekkers).* |

# Personages

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| *Personage* | *Karakter* | *Dag* | *Dag* | *Dag* | *Dag* | *Dag* | *Bezetting 1* | *Bezetting 2* |
| Verteller | Vat stukken samen om tempo in het stuk te houden. Bijvoorbeeld de verhalen die de sultan vertelt over Rome. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |
| Sultan | Dikke, gezellige man. Wel traditioneel/ouderwets opgevoed en (dus) streng, maar op zich heeft hij het niet slecht met zijn dochters voor. Vandaar dat hij er ook in toestemt dat ze hun eigen echtgenoot mogen kiezen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |
| Dochter 1  (Atifa) | Atifa *(betekent: genegenheid).* Jongste dochter, lievelingetje van de sultan, gek op koken en lekker eten. Loopt tussendoor met schaaltjes eten waar ze uit snoept en vraagt het kamermeisje steeds om lekkers. | 1 |  |  |  | 5 |  |  |
| Kok | Romeinse keukenprins Anselmus (schoonzoon 1) | 1 |  |  |  | 5 |  |  |
| Dochter 2  (Hadya) | Hadya *(betekent: goedgemanierd)* Is zeer gesteld op eerlijkheid en gelijke kansen. Wordt advocaat in de nieuwe rechtbank. | 1 | 2 |  |  | 5 |  |  |
| Advocaat | Romeinse advocaat Ripardus (schoonzoon 2) |  | 2 |  |  | 5 |  |  |
| Dochter 3  (Ayesha) | Ayesha *(betekent: levendig).* Dol op spelletjes. Begint met haar spreekstalmeester een tv-omroep met quizzen en spelprogramma’s. | 1 | 2 | 3 |  | 5 |  |  |
| Spreekstal-meester | Spreekstalmeester amfitheater Postibus  (schoonzoon 3) |  |  | 3 |  | 5 |  |  |
| Dochter 4  (Jamila) | Jamila *(betekent: aantrekkelijk).* Houdt van mooie dingen en er mooi uitzien. Wil badhuis in Romeinse stijl beginnen. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |
| Masseur 2 | Stevige Romeinse masseur Leonardus (schoonzoon 4) |  |  |  | 4 | 5 |  |  |
| Dochter 5  (Faridah) | Faridah *(betekent: waardevol).* Oudste dochter, verstandig, doortastend meisje, volgt vader op als sultan. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |
| Huwelijks-kandidaat 1 | Militair, is gesteld op duidelijkheid. | 1 |  |  |  |  |  |  |
| Huwelijks-kandidaat 2 | Professor. Vriendelijk, maar verstrooid en erg lang van stof. |  | 2 |  |  |  |  |  |
| Huwelijks-kandidaat 3 | Rijke oliesjeik. Is gevoelig voor vrouwelijk schoon. Vrouwen zijn er voor hem om zijn leven aangenaam te maken. |  |  | 3 |  |  |  |  |
| Huwelijks-kandidaat 4 | Yassin, een gewone Arabische jongen met moderne ideeën over koningschap en huwelijk. Hij is knap en vriendelijk, maar ook vindingrijk, want hij weet ook het raadsel van de verdwenen prinsessen op te lossen. |  |  |  | 4 | 5 |  |  |
| Geest | De geest is de overleden moeder van de meisjes. Tijdens haar leven was ze een onderdanige vrouw, zoals de traditie het eist, maar nu wil ze haar dochters graag bijstaan om het anders te doen. Maar ze is een geest en blijft dus op afstand. | 1 |  |  |  | 5 |  |  |
| Kamer-meisje 1  (Yasmine) | Vriendelijk, hulpvaardig meisje, is als een vriendin voor de dochters. Helpt waar ze kan: brengt eten, helpt aankleden, maakt schoon en zorgt voor de lamp als ze naar Rome gaan. | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |
| Kamer-meisje 2  (Halan) | Doet hetzelfde, maar met tegenzin: brengt eten, helpt aankleden, maakt schoon. Ze is mopperig en kritisch. Al mopperend geeft zij aan het eind de ‘hint’ aan de laatste huwelijkskandidaat, waardoor hij de laatste dochter kan volgen naar Rome. | 1 |  |  | 4 | 5 |  |  |
| Hr. Q. | Dhr. Quintius, gastheer, ook lid senaat | 1 |  |  |  | 5 |  |  |
| Mw. Q. | mw. Quintius, gastvrouw | 1 |  |  |  |  |  |  |
| Hr. R. | Dhr. Rivius, gast villa, ook lid senaat | 1 |  |  |  | 5 |  |  |
| Mw. R. | Mw. Rivius, gast villa | 1 |  |  |  |  |  |  |
| Hr. J. | Dhr. Juvenalis, gast, ook lid senaat | 1 |  |  |  | 5 |  |  |
| Mw. J. | Mw. Juvenalis, gast | 1 |  |  |  |  |  |  |
| Slaven-opzichter | Ontvangt bezoekers van hr. Q. | 1 |  |  |  |  |  |  |
| Rechter | Romeinse rechter |  | 2 |  |  |  |  |  |
| Vrouwe Justitia | 'Standbeeld' in rechtszaal |  | 2 |  |  |  |  |  |
| Toesch. 1, 2,3,4,5 | Toekijkende Romein bij rechtszaak |  | 2 |  |  |  |  |  |
| P1 | Romein in gesprek op tribune van amfitheater |  |  | 3 |  |  |  |  |
| P2 | Romein in gesprek op tribune van amfitheater |  |  | 3 |  |  |  |  |
| P3 | Romein in gesprek op tribune van amfitheater |  |  | 3 |  |  |  |  |
| Overig publiek | Romeinen op tribune van amfitheater |  |  | 3 |  |  |  |  |
| Appias | Gladiator |  |  | 3 |  |  |  |  |
| App. Geleide | Geleide van Appias, leidt hem rond door de arena |  |  | 3 |  |  |  |  |
| Leeuw | Leeuw |  |  | 3 |  |  |  |  |
| Badgast 1 | Man |  |  |  | 4 |  |  |  |
| Badgast 2 | Man |  |  |  | 4 |  |  |  |
| Badgast 3 | Vrouw |  |  |  | 4 |  |  |  |
| Badgast 4 | Vrouw |  |  |  | 4 |  |  |  |
| Masseur 1 | Masseur m/v |  |  |  | 4 |  |  |  |
| Slaven m/v | Schoonmaakpersoneel badhuis |  |  |  | 4 |  |  |  |
| 3 senatoren | Hr. Juvenalis, terzijde gestaan door twee andere rijke Romeinen die volksvergadering toespreekt |  |  |  |  |  |  |  |
| Plebejers | Volk dat boodschap van senatoren aanhoort |  |  |  |  | 5 |  |  |
| Geluids-technicus |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |
| Licht-technicus |  | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |  |  |